CD Nº 1

Ag er bed-man ped éèmp kuit Ped éèmp d'en éternité O Mamm, Intron er Gelleouit Kaset-ni genoh devat Doué

- « Notre Dame du Guelhouit, aidez-nous durant notre vie et donnez-nous la grâce de nous retrouver avec vous, un jour au Paradis. »
- 17 Kanenn Sant-Bihui, cantique à Saint Bieuzy (Bieuzy-les-Eaux) chanté en l'église de Meirand par les chorales de Meirand et Bubry avec le concours de quelques autres voix des environs et accompagnées à l'orgue par Jorj Belz. Ce cantique daté de 1904 est la reprise d'un cantique plus ancien (xviii\* siècle) et comporte un refrain et soixante-six couplets. Seuls sont chantés ici les couplets 1, 2, 3, 4, 8, 9 et 10.

O Sant-Bihui, patrom karet É peb amzér, hun sekouret Ha goulennet 'eidomp get Doué Ur léh é ranteleh en Né

Inouramp holl, kristenion Inouramp holl a wir galon Er sant en des dré-man biùet Hag 'eit Doué er marù anduret

Bihui, dén fur ha dén santél E oé ganet é Breiz-Ihuél Hag é dud, get ur soursi bras É doujans Doué en desaùas

Pen das én oed de vout skoleit Én ur houvant éh oé lakeit

CD Nº 1

Kaset e oé bet dré é dud De skolaj brudet Sant-Ildut

Paot-mat a dud én amzér-sé E oé éno é chervij Doué Drest-holl Bihui e anaùas Un dén santél hanùet Gweltas

Mes kent pell amzér en deu sant E vennas kuitaat er houvant 'Eit klask ur léh didrouz én-dro Ha monet memp donoh ér vro

Àr ribl (er) Blanhoeh éh arriùant Éno kentéh um arrestant Édan ur roh nueh hag ihuél Mes én abri doh en aùél

Ur hroh don ou doé 'eit lojein Mes int e saùas 'eit pédein Ur chapélig doh troed er roh Beb a vaen glas ou doé 'eit kloh

<sup>«</sup> O Saint Bieuzy, patron aimé, secourez-nous en tout temps et pour nous, demandez à Dieu une place au royaume des Cieux ». La suite du cantique raconte la vié de Bieuzy, homme sage et saint, né en Haute-Bretagne, puis instruit à l'école de Saint Ildut où il rencontra Saint Gildas. Par la suite, les deux saints se retirérent sur les bords du Blavet: « Ils logeaient dans une grotte profonde et, pour prier, ils construisirent une petite chapelle au pied du rocher; chacun avait sa pierre bleue en guise de cloche ». Ce couplet fait référence aux pierres sonnantes de Saint Gildas et de Saint Bleuzy.